

PRE PÁZMÁNY RENDEZVÉNYEK ESEMÉNYEK

A PÁZMÁNY BTK E-HÍRLEVELE

2018. június

*„Azt a tanítót böcsüli nagyra Isten, aki cselekszi, amit tanít...”
Pázmány Péter*

BEHARANGOZÓ

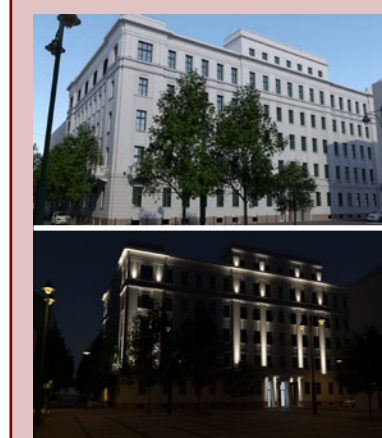
BUDAPEST

Te Deum

A hálaadó tanévzáró szentmisét Ft. Dr. Szuromi Szabolcs, a Pázmány Péter Katolikus Egyetem rektora celebrálja.

Időpont: június 10. 11.30

Helyszín: Egyetemi Templom (1053 Budapest, Papnövelde u. 5–7.)



Megújul a Sophianum homlokzata

Elkezdődött a Sophianum külső felújítása. Az épület Mikszáth térre és Reviczky utcára néző homlokzatán kicserélik az összes nyílászárót, rekonstruálják az erkélyeket, új vakolatot, festést és díszkivilágítást kap a ház.

A munkálatok ősszel fejeződnek be.



PÁZMÁNY PÉTER KATOLIKUS EGYETEM
Bölcsészeti és Társadalomtudományi Kar

1635
alapítva

PPKE BTK, 2087 Piliscsaba, Egyetem utca 1., pre-hirlevel@btk.ppke.hu, +36 26 577 000, btk.ppke.hu

A Pszichológiai Intézet TDK-ja és Tehetség Napja

A Pszichológiai Intézet félévi Tudományos Diákköri Konferenciája, mely a XXXIV. OTDK-ra végzi az érdekes pályamunkák kiszűrését és továbbjuttatását.

Ugyanekkor rendezzük a *Bölcs-Ész Labor* tehetség-gondozó program *Tehetség Nap* című konferenciáját is, ahol a programban részt vevő hallgatók fogják bemutatni eredményeiket a tudományos zsűri számára.

Időpont: június 15.

Helyszín: Párbeszéd Háza 101. (1085 Budapest, Horánszky utca 20.)

Az Angol-Amerikai Intézet Alumni találkozója

Ismét megrendezi alumni találkozóját az Angol-Amerikai Intézet, melyre szeretettel meghívja minden kedves volt hallgatóját. A program része a Kathleen Dubs Alapítvány bemutatkozása, a tanári kórus fellépése, és vetítés az egyetemi éveket felidéző fényképekből.

[Program és jelentkezés >](#)

A jelentkezési határidő június 5.

Időpont: június 15. 17.00

Helyszín: Építészpince Étterem (1088 Budapest, Ötpacsrta u. 2.)

A Nyelvtudományi Doktori Iskola házi doktoranduszkonferenciája

A Nyelvtudományi Doktori Iskola doktoranduszainak és doktorjelöltjeinek féléves kutatási beszámolója

Időpont: június 29.

**Helyszín: 1021 Budapest
Tárogató út 2–4. 232,
233-as terem.**

ESZTERGOM

Praxis Klub

Szeretettel várunk minden érdeklődőt a Praxis Klub következő összejövetelére!

Aktuális témánk: Minden, amit a magas vérnyomásról tudni lehet/kell (okok, tünetek, terápia, megelőzés).

Időpont: június 7. 17.00

Helyszín: Iohanneum 210.

Múzeumok Éjszakája



Játékos jövő az Infomációs Technológiai és Bionikai Karon

Idén először Esztergomban a Iohanneumban, a nagyközönség számára is, bemutatkozik a Mikrofuidikai Laboratórium. Különleges és játékos kísérletekkel, mókás kémiai elegyek életre hívásával, egyszerű reakciók magyarázatával és ismertetésével...

Régészeti Játsszóház a Bölcsészkaron – Régmúlt idők gyerekjátékai

Minden kedves érdeklődőt sok szeretettel várunk idén is a Múzeumok Éjszakáján az esztergomi Iohanneum épületében 18 és 21 óra között. Csatába küldjük legionáriusainkat saját készítésű tábláinkon, a rómaiak óta népszerű malom-játékot készítünk és az is kiderül, hogy ki tud messzebbre célba dobni. Sok-sok ókori eredetű, ma is játszott játék várja a kisebbeket és a gyermeklelkű felnőtteket is.

Időpont: június 23.

Helyszín: Iohanneum

KRÓNIKA

BUDAPEST

Focalisation, Narration And Writing: The Novel

A *Focalisation, Narration and Writing: The Novel* című, angol nyelvű regénykonferencia 2018. május 11–12-én, a Sophianumban került megrendezésre, neves külföldi és hazai vendégprofesszorok bevonásával. A kétnapos konferenciát a Magyar Irodalomtudományi Tanszék két oktatója, Horváth Kornélia habilitált egyetemi docens és Osztrólczy Sarolta egyetemi adjunktus szervezték.

Az esemény megnyitóján Főtisztelendő Dr. Fodor György egyetemi tanár, a Bölcsész- és Társadalomtudományi Kar dékánja mondott köszöntő beszédet. A konferencia plenáris előadásait Mihail Lotman a Tartui és a Tallini Egyetem professzora és Mieke Bal az Amszterdami Egyetem professzora tartották a posztmodern orosz regény, illetve a *Bovaryné* filmes újraértelmezésének (*Madame B*, 2014, rend.: Mieke Bal és Michelle W. Gamaker) témájából. A nyitó előadásokat követő szekciókban az angol, az amerikai és az angolszász kontextusban vizsgált magyar regényről, valamint regény- és fordításelméletről hallgathattak előadásokat az érdeklődők.

Translation research – Translator Training / Fordításkutatás – fordítókép- zés konferencia



Május 26-án egy plenáris üléssel fejeződött be a PPKE BTK Angol-Amerikai Intézetének fordító és tolmács mesterszakja és a Hieronymus Fordítástudományi Kutatócsoport által szervezett második angol

nyelvű nemzetközi fordítástudományi konferencia. Középpontjában a fordításkutatás és fordítóképzés összefüggéseinek vizsgálata állt. Ezen kívül három további nagy témakört ölelt fel: az interszemiotikus fordítást, a világ különféle fordítóképzéseit, valamint a kevésbé elterjedt nyelvek helyzetét a fordításban, utóbbi kettőről nagy érdeklődést kiváltó kerekasztal-beszélgetések zajlottak az utolsó napon.

A konferenciára, melyet Ft. Dr. Fodor György dékán úr és Pintér Károly intézetvezető nyitottak meg az egyetem Szent II. János Pál pápáról elnevezett, szecseszi dísztermében, 35 országból, Ausztráliát kivéve az összes kontinensről érkeztek a résztvevők. A plenáris előadások sorát a fordításkutatás egyik kiválósága, Luc van Doorslaer, a Leuveni Katolikus Egyetem CETRA Központjának igazgatója, egyben a Tartui Egyetem professzora kezdte. A fordítástudomány és a fordítói gyakorlat korántsem ellentmondásmentes viszonyát elemezte beszédében, ami után még aznap 45 szekcióülés következett. Másnap további két plenárisra került sor, reggel Karen Bennett, a liszaboni Nova Egyetem docense adott elő *A lét interszemiotikus sűrűsége: útban egy új ikonitás felé* címmel, délután pedig Heltai Pál, a hazai nyelvészeti fordítástudomány kiemelkedő alakja az explicitációt és implicitációt taglalta. Zárásképpen szombaton Andrew Chesterman, a Helsinki Egyetem nyugalmazott egyetemi tanára, Larry Venuti mellett a nemzetközi fordítástudomány legismertebb alakja tartott zseniális előadást *Cherry-picking theory* címmel. Arról beszélt, miként mazsolázzuk ki a fordítás- és egyéb elméletekből a számunkra fontos elemeket s hozzuk létre belőlük azt a keretet, amelyre saját kutatásainkat felépíthetjük. Fiatalok, idősebbek egyaránt csillogó szemmel hallgatták. A Sophianumban nem épp ideális körülmények között megrendezett 24 szekcióban (ebből kettő magyar nyelvű volt) összesen 73 előadás hangzott el, s ezeket általában élénk beszélgetés, vita követte.



Szombaton, a zárszó után többen kérték, csináljunk sorozatot ebből a konferenciából: olyan jól érezték magukat, annyi újat hallottak, tanultak, hogy szívesen jönnének más-kor is. Remélem, ennek nem lesz semmi akadálya.

Ez a siker számos oktató, doktorandusz, hallgató és egyetemi dolgozó munkájának gyümölcse, akiknek ez úton is köszönöm, hogy részt vettek a szervezésben és a lebonyolításban.

Sohár Anikó
a szervezőbizottság elnöke

ESZTERGOM

Bridge of Civilisations. Europe and the Near East c. 1100-1300.



A PPKE Régészettudományi Intézete 2018. május 3–5. között rendezte meg *Bridge of Civilisations. Europe and the Near East c. 1100-1300.* című nemzetközi konferenciáját a II. András királyunk vezette magyar kereszt-

tes hadjárat 800. évfordulója alkalmából. A korszak nemzetközi kutatásának élvonalába tartozó külföldi előadók (Ciprus, Egyiptom, Franciaország, Libanon, Nagy-Britannia, Olaszország, Szíria, USA) és magyar kollegáik prezentációt követő élénk diskurzusok



a konferencia egyéb kulturális és kötetlen programjai alatt is folytatódtak. Az Intézetünk kutatási programjaként működő Szíriai-Magyar Régészeti Misszió leg-

újabb kutatási eredményeit bemutató előadások mellett a kinti munkákban részt vevő magyar és szíriai hallgatóink önálló poszterkiállítás keretében ismertették eddigi munkájukat.



A konferencia anyagát tartalmazó könyv még idén megjelenik Oxford-ban.

Köszönjük a szervezők lelkiismeretes és hatékony munkáját, az elő-

adók kiváló prezentációt és a több mint száz fős hallgatóság figyelmét ezen a rendkívül eredményes és nagyon jó hangulatú konferencián, amely a résztvevők egybehangzó véleménye szerint sokat tett a kelet és nyugat közti hidak erősítésért!



Kazinczy-verseny Esztergomban



A Pázmány rendezte meg a felsőoktatási intézmények Kazinczy-versenyét Esztergomban. A PPKE BTK immár negyedik alkalommal rendezte meg esztergomi képzési helyén

a felsőoktatási intézmények Kazinczy Ferencről elnevezett Szép Magyar Beszéd Versenyét. Az országos döntőre május 4-én került sor.

A döntőn a hazai és a határainkon túli pedagógusképző felsőoktatási intézmények, a hittudományi főiskolák és a jogtudományi karok azon hallgatói vehettek részt, akik a helyi versenyeken a legjobbaknak bizonyultak. A szakemberekből álló rangos zsűri a szabadon választott és a kötelező szövegek értő előadását értékelve tizenkét hallgatónak adományozott Kazinczy-érmet. A nyertesek listája megtalálható honlapunkon.